

٢٦١/٤٥ - موعد ومكان انعقاد الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٢٠٥/٤٥ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، بشأن الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية،

وإذ تحيط علماً بقرار مجلس التجارة والتنمية ٣٩١ (د - ٣٧) المؤرخ في ٢٢ آذار/مارس ١٩٩١، الذي أحاط فيه المجلس علماً بالرسالة المعممة من قبل سلطات أوروغواي وأعرب عن تفهمه الكامل للصعوبات التي تواجهها حكومة أوروغواي في استضافة الدورة الثامنة للمؤتمر وأوصى بأن تعقد دورة المؤتمر في كارتاخينا دي إندياس، كولومبيا، في الفترة من ٨ إلى ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٢.

وإذ تحيط علماً مع التقدير بترتيبات العملية التحضيرية للدورة الثامنة للمؤتمر، التي أقرها مجلس التجارة والتنمية في الجزء الثاني من دورته السابعة والثلاثين،

١ - ترحب مع بالغ التقدير بالعرض الذي تقدمت به حكومة كولومبيا لاستضافة الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية؛

٢ - تقرر عقد الدورة الثامنة للمؤتمر في كارتاخينا دي إندياس، كولومبيا، في الفترة من ٨ إلى ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٢، على أن يسبقها اجتماع للموظفين الأقدم لمدة يومين في كارتاخينا دي إندياس في يومي ٦ و٧ شباط/فبراير ١٩٩٢.

الجلسة العامة ٧٤

٣ أيار/مايو ١٩٩١

٢٦٢/٤٥ - تقديم مساعدة طارئة إلى كوستاريكا وبنما

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٦٩/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ بشأن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية،

وإذ تعرب عن قلقها العميق إزاء العدد الكبير من المصابين وكذلك إزاء الدمار الذي سببه الزلزال الذي حل مؤخراً بكوستاريكا وبنما في ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩١،

وإذ هي على علم بالجهود التي تقوم بها حكومات وشعوب المنطقة لإنقاذ الأرواح وتخفيف معاناة ضحايا الزلزال،

وإذ هي على علم أيضاً بالجهود الهائلة التي ستلزم الحاجة إليها لتخفيف الحالة الخطيرة التي تسببت فيها هذه الكارثة الطبيعية،

وإذ ترحب بالاستجابة العاجلة للحكومات وهيئات منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها ووكالاتها المتخصصة وكذلك الوكالات الدولية والإقليمية والمنظمات غير الحكومية والأفراد الذين يقدمون الإغاثة الطارئة،

وإذ تعترف بضخامة حجم الكارثة وما لها من آثار في الأجلين المتوسط والطويل تقتضي، كتنمة للجهود التي يبذلها شعبا كوستاريكا وبنما وحكومتاهما، إبداء التضامن الدولي والاهتمام الإنساني لبدء تعاون واسع متعدد الأطراف من أجل مواجهة الحالة الطارئة الفورية في المناطق المضروعة والشروع في عملية التعمير،

١ - تعرب عن تضامنها مع حكومتى كوستاريكا وبنما وشعبيهما ودعمهما لها؛

٢ - تعرب عن امتنانها لجميع الدول والوكالات الدولية والمنظمات غير الحكومية التي تقدم الإغاثة الطارئة إلى البلدين المضرورين؛

٣ - تحث جميع الدول على أن تتبرع بسخاء، على وجه السرعة، لجهود الإغاثة والإنعاش والتعمير في المناطق المضروعة؛

٤ - تعرب عن تقديرها للأمين العام للخطوات التي تم اتخاذها لتنسيق جهود الإغاثة والإنعاش وتعبئتها؛

٥ - تطلب إلى الأمين العام أن يقوم، بالتعاون الوثيق مع حكومتى كوستاريكا وبنما والمؤسسات المالية الدولية والهيئات والوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، بمساعدة هذين البلدين في تعبئة الموارد المالية الإضافية اللازمة لتنفيذ الخطتين المتوسطة الأجل والطويلة الأجل وبرامج الإنعاش والتعمير.

الجلسة العامة ٧٤

٣ أيار/مايو ١٩٩١

٢٦٣/٤٥ - تقديم المساعدة إلى بنغلاديش في أعقاب الإعصار المدمر

إن الجمعية العامة،

إذ تشعر ببالغ القلق إزاء الخسائر الفادحة في الأرواح البشرية والدمار الذي لم يسبق له مثيل في الممتلكات والهيكل الأساسية بسبب الإعصار وموجات المد التي ضربت بنغلاديش في ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩١،

وإذ تضع في اعتبارها أن بنغلاديش هي من أقل البلدان نمواً، وأن أحوالها قد ازدادت سوءاً بسبب تكرار حدوث الكوارث الطبيعية ذات الآثار المدمرة،

٢ - تطلب إلى الأمين العام أن ينفذ التوصيات الموجهة إليه في مرفق هذا القرار وأن يقدم تقريراً عن ذلك على النحو المقترح ؛

٣ - تدعو الوكالات المتخصصة وأجهزة ومؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة إلى أن تنفذ تلك التوصيات ، كلما أمكن ذلك ، كلا في مجال اختصاصها ؛

٤ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين البند المعنون « إعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما » .

الجلسة العامة ٧٥

١٣ أيار/مايو ١٩٩١

المرفق

إعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما

١ - في ضوء دور الأمم المتحدة في القطاعين الاقتصادي والاجتماعي والقطاعات المتصلة بهما على النحو الوارد في الأحكام ذات الصلة من ميثاق الأمم المتحدة ، بما فيها المادة ٥٥ ، فإن الهدف العام لإعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما ، حُدد في القرار ١٧٧/٤٥ الذي اتخذته الجمعية العامة في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ . والجمعية العامة ، في الفقرة ٣ من القرار « تؤكد على الحاجة إلى زيادة فعالية كفاءة أداء الجهاز الحكومي الدولي لمنظومة الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما كي يصبح أكثر استجابة لاحتياجات تحسين التعاون الاقتصادي الدولي وتعزيز التنمية في البلدان النامية » . وينبغي لعملية إعادة التشكيل والتنشيط أن تأخذ أيضاً في الاعتبار قرار الجمعية العامة ١٩٧/٣٢ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ و ٢١٣/٤١ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ والقرارات الأخرى ذات الصلة .

٢ - ومن الضروري تحقيق الهدف الوارد في الفقرة ١ من هذا المرفق عن طريق عملية متضافرة ومدروسة ومستمرة لإعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها ، تضم جميع الأجهزة والهيئات المعنية بالميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما . وينبغي أن يضمن هذا النهج إعادة تشكيل وتنشيط الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما بصورة منتظمة ، وتعزيز المرونة والمواءمة في المنظمة فيما يتعلق بأداء وظائفها وقدرتها على التصدي للمهام البالغة الإلحاح والمطالب الجديدة ، مع الأخذ في الاعتبار أيضاً الحاجة إلى وجود منظومة للأمم المتحدة تنسم بالكفاءة والفعالية لمواجهة عدد من التحديات العالمية في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما في عالم يتزايد ترابطاً ، وكذلك تعزيز الاهتمام الذي يبديه المجتمع الدولي بعمل المنظمة . وهذا من شأنه أن يعزز أيضاً فعالية وكفاءة المنظمة .

وإذ تدرك أن المناطق الساحلية من بنغلاديش معرضة بشكل خاص للكتبات الطبيعية التي تخلف خسائر بشرية ومادية على نطاق واسع ،

وإذ تسلم بما تبذله حكومة بنغلاديش من جهود الإغاثة والإنعاش لتخفيف معاناة ضحايا الكارثة ،

وإذ تسلم أيضاً بأن الكوارث الطبيعية تشكل مشكلة إنائية هائلة الحجم يتطلب حلها موارد كبيرة ، مما يستوجب تكملة الجهود الوطنية بتقديم المساعدة المالية والتقنية الدولية ،

وإذ تحيط علماً بالنداء الذي وجهته رئيسة وزراء بنغلاديش إلى المجتمع الدولي بأن يهبّ لمساعدة الذين نكبوا من جراء الإعصار المدمر ،

١ - تعرب عن تضامنها مع حكومة وشعب بنغلاديش خلال الفترة المأساوية العصيبة التي يمران بها في أعقاب هذه الكارثة ؛

٢ - تناشد جميع الدول الأعضاء ، والوكالات المتخصصة وغيرها من أجهزة وهيئات منظومة الأمم المتحدة ، وكذلك المؤسسات المالية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية أن تستجيب على وجه السرعة وبسخاء لمساعدة بنغلاديش فيما تقوم به من جهود وبرامج الإغاثة والإنعاش والتعمير في أعقاب هذه النكبة ؛

٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم كل مساعدة ممكنة إلى بنغلاديش من أجل التخفيف من معاناة الضحايا وإتقاء العواقب الأخرى لهذه الكارثة ، وبصورة خاصة عن طريق مكتب منسق الأمم المتحدة لتقديم الإغاثة في حالات الكوارث وغيره من المؤسسات والوكالات ذات العلاقة في منظومة الأمم المتحدة .

الجلسة العامة ٧٥

١٣ أيار/مايو ١٩٩١

٢٦٤/٤٥ - إعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ١٧٧/٤٥ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ بشأن إعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والقرارات الأخرى ذات الصلة ،

١ - تعتمد النص الوارد في مرفق هذا القرار ، بما في ذلك المبادئ الأساسية والمبادئ التوجيهية والأهداف والتدابير ، فضلاً عن المسائل التي ينبغي معالجتها مستقبلاً من أجل إعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنشيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما ؛